

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WILD

## HEERBRUGG

### Niveau à lunette

### avec ou sans cercle horizontal

Précision obtenue  $\pm 2,5$  mm sur 1 km de nivellement avec visée unique.

Utilisable pour travaux de cadastre, routes, ponts, chemins de fer, tunnels, aménagement de chutes d'eau, etc.

Demandez sans engagements documentations et prix courants à



S. A. de Vente des Instruments de Géodésie HENRI WILD, Heerbrugg (Suisse)

# SULZER

## CHAUFFAGE PAR RAYONNEMENT

Système Crittall

Brevets +

Avantages particuliers :

Chaleur douce et agréable répartie uniformément dans chaque local. Aucun remous de poussière. Maximum de limpidité et de fraîcheur de l'air.

## Sulzer Frères, Société Anonyme

Section Chauffage Central / Winterthour et Succursales



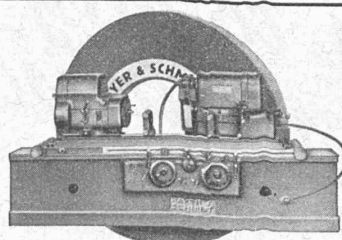
ENCRE DE CHINE  
À LA PERLE

**Pelikan**

Les encres de Chine Pelikan sont très fluides, résistantes et indélébiles. Elles sont livrables en noir profond et en 17 teintes brillantes.

Il n'en existe point de meilleure.

ENCRE DE CHINE  
À LA PERLE  
**Pelikan**  
GÜNTHER WAGNER S.A. ZÜRICH  
Fabrication Suisse



Machines à rectifier à commande hydraulique

**Meules abrasives - Corindon en poudre**

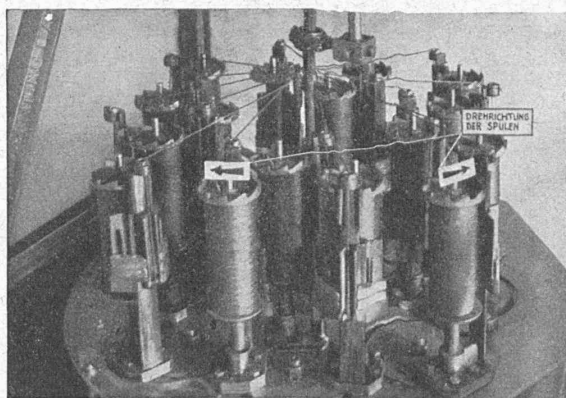
Stock important en toutes matières abrasives

**ZIEGLER & C<sup>ie</sup> - Winterthour**

Représentants de Mayer & Schmidt S. A., Offenbach s. M.

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

# WILDEGG



Fils, câbles et cordons

suivant les normes de l'A. S. E.

**Câbles flexibles**

pour moteurs transportables.

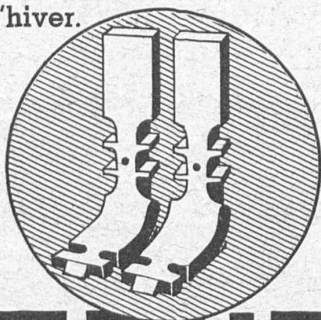
Fils sous soie, coton et émaillés

## Tréfileries

# CHAUFFER au bois dans une chaudière à COKE ?

*Oui, ce progrès  
est réalisé.*

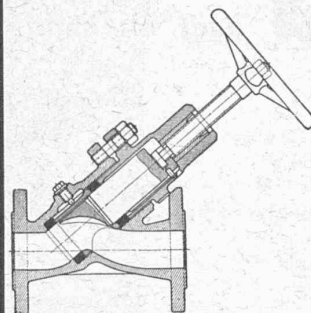
Aujourd'hui, on insère dans la chaudière ZENT à foyer inférieur une grille mobile en fonte spéciale réfractaire. Ainsi la surface de grille est réduite, le foyer devient donc très chaud et brûle tous les gaz. Plus d'eau qui se condense, plus de chaudière encrassée. Pratique et avantageuse, cette grille est l'idéal pendant les périodes de transition et les retours d'hiver.



# ZENT

Le nom ZENT garantit l'excellence de cette invention. Votre installateur vous donnera tous renseignements complémentaires pouvant vous être utiles.

ZENT S.A. BERNE - OSTERMUNDIGEN



## KLINGER VANNES A PISTON

Robinetterie brevetée.  
Niveaux d'eau à réflexion.  
Vannes spéciales à passage direct.

F. GYSI, SUHR-Aarau

Tél. 2.39.66

Représentant et Dépositaire

## Tubes de précision en acier, étirés à froid

**K'AGI & C°**  
Winterthour

## S.A. des Câbleries & Tréfileries Cossonay - Gare

*Cordes en aluminium*  
pour lignes aériennes

*Câbles sous plomb*  
pour courant fort et courant faible

## MEIDINGER

Ventilateurs pour toutes applications.

Moteurs électriques



H. Meidinger & C<sup>ie</sup>, Bâle 4

Représentant : L.-E. Golay, Ing., Genève  
11, Rue du Mont-Blanc - Téléphone 2.63.29



POUR DES TRAVAUX SPÉCIAUX

D'ÉTANCHÉITÉ

&

D'ISOLATIONS

PHONIQUES, THERMIQUES  
& HYDROFUGES

ADRESSEZ-VOUS, POUR TOUS RENSEIGNEMENTS ET OFFRES, SANS ENGAGEMENT,

A LA MAISON SPÉCIALE

MEYNADIER & C<sup>ie</sup> S. A.

SUCCURSALE A BERNE

24, SEIDENWEG

TÉL. 3 75 39

MEULES ABRASIVES



**KERAMIKWERK  
F. HOFFMANN & C<sup>ie</sup>  
ZÜRICH-ALTSTETTEN  
VULKANSTR. 110. TEL. 5.58.87**

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

## Avis de soumission

Le Département des Travaux Publics de Genève met en soumission publique les travaux d'agrandissement de l'aérodrome de Cointrin. Il s'agit essentiellement d'un terrassement de 330 000 mètres cubes et d'une piste d'envol avec routes d'accès en béton armé (80 000 m<sup>2</sup>).

La soumission est ouverte à tous les entrepreneurs suisses de travaux publics établis à Genève depuis 5 ans au moins à la date de la présente publication. Cependant, vu la nature spéciale du travail et l'importance de l'outillage nécessaire, sont également admis à soumissionner les groupements d'entrepreneurs comprenant un entrepreneur suisse non domicilié à Genève, mais régulièrement établi en Suisse depuis 5 ans.

Le dossier des pièces de soumission sera remis aux intéressés contre dépôt ou remboursement postal de 50 fr. à partir du 7 juillet. Cette somme sera rendue aux soumissionnaires qui déposeront une offre en temps utile, ou qui renverront le dossier avant le 30 juillet.

Les soumissions devront être rendues le 9 août 1941, à 11 h., au Département des Travaux Publics, rue de l'Hôtel-de-Ville 6.

L'ouverture des plis aura lieu immédiatement en présence des soumissionnaires qui désireront y assister.

Genève, le 30 juin 1941.

*Le Conseiller d'Etat*

*chargé du Département des Travaux Publics :*

I. CASATI.

## Technicien

expérimenté, demandé pour conduite chantier Travaux publics.

Offre manuscrite détaillée, avec âge, prétentions, copie certificat ou références sous chiffre Y. 6859 x Publicitas, Genève.

Publicité efficace par  
le

"Bulletin Technique"

## RICHARD FRÈRES

Maîtres  
ferblantiers-couvreurs

Tous travaux et  
réparations de  
**toitures**

•  
**LAUSANNE**

Valentin 58  
Tél. 2 39 66  
Domicile 2 39 67

•  
**MORGES**

Rue de la Gare 30  
Tél. 7 27 93

## TUYAUX VIANINI

en béton armé centrifugé

pour conduites de câbles, égouts, syphons, turbines, etc.

## FOSSES SEPTIQUES

"EMCO"

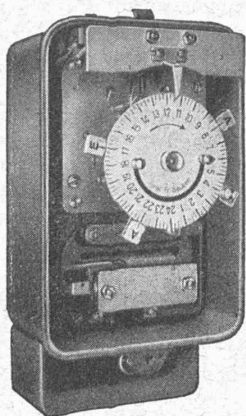
DESMEULES FRÈRES, GRANGES-MARNAND

Tous produits en ciment.

Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm  $\phi$   
armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de n'importe  
quelle pièce en béton.

Interrupteurs horaires, Interrupteurs à distance  
Allumeurs-extincteurs pour cages d'escaliers  
Equipements de commande



Horloges à contacts  
pour tous les programmes de commutation,

Thermostats,  
Régulateurs de pression,

Vannes motorisées,  
Vannes motorisées à position de fermeture réglable et Vannes à papillon motorisées.

Appareils automatiques de commande pour installations de chauffage, de ventilation, de conditionnement d'air, installations frigorifiques.

Demandez nos catalogues.

# SAUTER

Fabrique d'Appareils Electriques  
FR. SAUTER S.A. à Bâle

Bureau technique de Genève, rue Diday, 12.

## A LOUER ou A VENDRE

**2 moteurs Diesel Sulzer** en bon état,

l'un de 150 ch eff. à 333 t/mn,  
l'autre de 50 ch eff. à 450 t/mn.

## A VENDRE

**2 génératrices à courant triphasé**

avec excitatrices,  
l'une de 215 kVA, 230 volts, 500 t/mn,  
l'autre de 800 kVA, 3150 volts, 500 t/mn.

**1 génératrice à courant continu**

de 650 A, 500 volts, 600 t/mn.

Offres sous chiffre SA 4250 Z. aux Annonces Suisses S.A., Lausanne

**Transformateurs à gradins**

**Stabilisateurs de courant**

**Redresseurs**

**Galvanomètres à miroir - Résistances diverses**

**BOBINAGE**

Demandez des offres à

# ARTHUR UTZ, BERNE

Ateliers de mécanique de précision

## Dégraisser ? Benzine rare ?

Instant propice pour songer à notre



vous offrant les avantages suivants :

**Livraison prompt**

**Inoffensif**

**Incombustible**

**Economique**

## Labor-fac S. A.

**Bâle**

## Technicum de Genève

Une inscription est ouverte jusqu'au 20 juillet pour un poste de professeur de mécanique appliquée, des organes des machines, de la construction des machines-outils et des machines thermiques. Conditions : diplôme d'ingénieur et activité pratique dans un bureau de construction d'usine ; 22 à 26 heures de leçons par semaine ; traitement 8800 francs environ par an.

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-CONSEIL  
ROTISSERIE, 1 GENÈVE TÉLÉPH. 50.398



## L'explosif

bien connu, efficace et bon marché

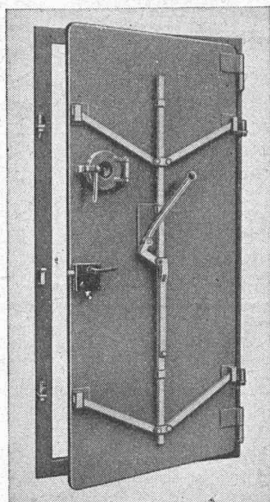
c'est

# la poudre noire

Intend. féd. des Poudres, Berne



# Portes d'Abris



**norm**

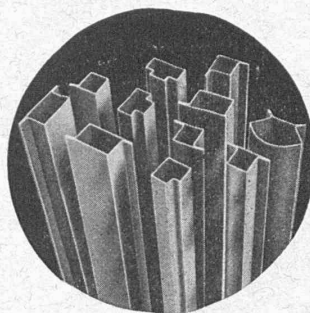
imperméables aux gaz —  
résistant aux éclats d'obus  
ou à l'effondrement — avec  
fermeture centrale. Gran-  
deur normale 80 × 185 cm.

**de Fr. 240.-**

Nous livrons en outre  
**Volets de Protection**  
**Sorties de Secours**  
pour abris.

**Sollicitez une offre.**

**Metallbau AG**  
Zürich-Albisrieden Tel 70.677

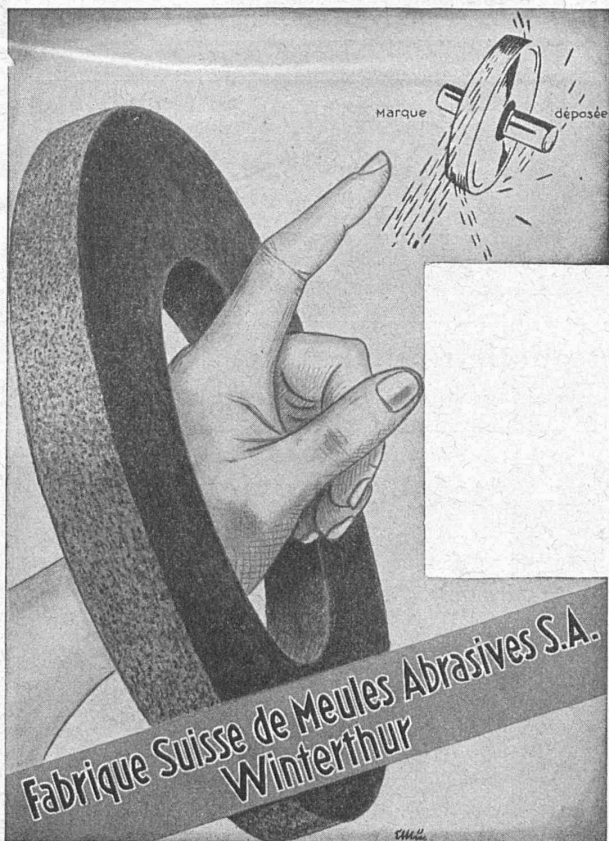


## Tubes acier de précision

ronds, carrés, rectangulaires, ovales, profilés de tout  
genre pour ateliers de constructions, serrureries,  
carrosseries, etc.

Produit suisse de la **S. A. HERMANN FORSTER,**  
ARBON - Téléphone 183

Représentant pour la Suisse romande : **CHARLES NELL, LAUSANNE**  
Case St-François 1925. — Téléphone 2 27 23



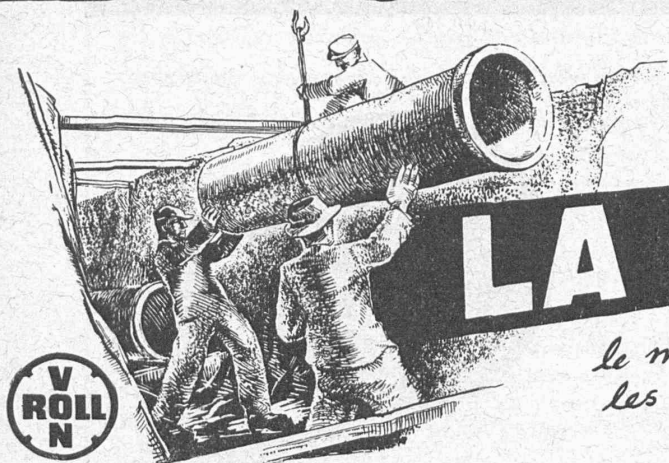
**Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.**  
**Winterthur**



**Deux secondes et deux métaux.**  
Il suffit de deux secondes pour la fabri-  
cation de cette pièce de vaporisateur en  
deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé  
dans le corps d'aluminium. Seul procédé  
rationnel: le moulage sous pression.

**INJECTA**

S. A. Fonderies sous pression et Fabrique d'appareils  
Teufenthal (Argovie) Tél. 8242



# LA FONTE

*...est encore toujours  
le matériel le plus durable pour  
les conduites posées dans le sol!*

**USINE DE CHOINDEZ**  
SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL S. A.

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES - MODÈLES - RECHERCHES - EXPERTISES

### EDMOND LAUBER

Ing. dipl. E. P. F. - Conseil en matière de propriété industrielle.

9, Avenue Marc Monnier

**GENÈVE**

Téléphone 5 31 88

MAISON DE COMMERCE cherche

### Architecte diplômé

pour la mise sur pied d'une Organisation ayant trait à  
la Construction.  
Situation durable.

Offres, avec curriculum vitae, sous chiffres 5674 L. à  
Annonces Suisses S. A., Lausanne.



### S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinémato-  
graphes, restaurants, cafés, salles à manger,  
vestibules, etc.

**R. Schmid-Jaisli**  
**Zofingue**  
Plaques-adresses  
Echantillons à disposition

**BAUMGARTNER & Co**  
(S. A.)  
**LAUSANNE**

**Papiers tous genres**

**NOTZ & CO.**  
**BIENNE**  
**ACIER**  
**SANDVIK**

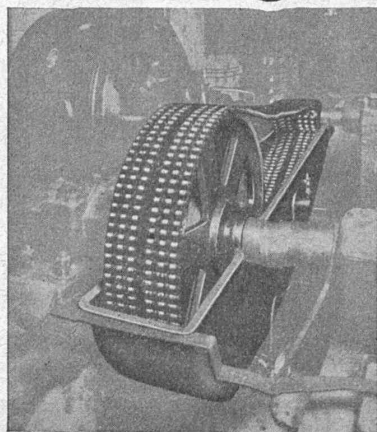
### E. BINZ Oberdorf V (Suisse)



Toutes Vis et pièces  
décolletées pour appareils  
Travail soigné  
à des prix intéressants

La publicité seule

**vous fera connaître!!!**



### Commandes par chaîne de précision

dimensionnées par  
spécialiste expert,  
roues correctement  
taillées.  
Gamme normalisée  
jusqu'à 40 CV de suite  
du stock de

**W. Emil KUNZ**  
Gothardstr. 21  
**ZURICH 2**

**Protection du moteur!**  
**Sécurité de l'installation!**

assurée par  
**L'AUTOMATE STOTZ**

Livré en  
exécution uni, bi  
et tripolaire  
de 0,1 à 35 amp.

Demandez le tarif explicatif 8002 f à la  
Représentation générale STOTZ-KONTAKT

A. W. WIDMER, ZURICH 1, Löwenstr. 11. - Tél. 5 29 95